

第三号様式



【表紙】

【提出書類】

## 大量保有報告書

【根拠条文】

法第27条の26 第1項

【提出先】

関東財務局長 殿

【氏名又は名称】

エル・アール・マネジャーズ・エルエルシー  
(L-R Managers, LLC)

代理人 弁護士 家守昭光



【住所又は本店所在地】

東京都千代田区霞が関1丁目4番1号 日土地ビル 4階  
ブレークモア法律事務所

【報告義務発生日】

平成17年12月31日

【提出日】

平成18年1月13日

【提出者及び共同保有者の総数(名)】 1

【提出形態】

その他

## 第1【発行会社に関する事項】

発行会社の名称	藤和不動産株式会社
会社コード	8834
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	東京
本店所在地	東京都中央区八重洲二丁目3番13号

## 第2【提出者に関する事項】

1【提出者（大量保有者）／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（外国法人）
氏名又は名称	エル・アール・マネジャーズ・エルエルシー (L-R Managers, LLC)
住所又は本店所在地	アメリカ合衆国 10022 ニューヨーク州ニューヨーク市 430 パーク・アヴェニュー 7F (430 Park Avenue 7th Floor New York, New York 10022 U. S. A.)
旧氏名又は名称	エル・アール・オフショア・マネジャーズ・エルエルシー (L-R Offshore Managers, LLC)

旧住所又は本店所在地	
------------	--

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	1997年6月6日
代表者氏名	ジョン・ヴィ・シュネル (John V. Schnell)
代表者役職	ディレクター・オブ・オペレーションズ/コンプライアンス・オフィサー (Director of Operations / Compliance Officer)
事業内容	投資顧問業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区霞が関1丁目4番1号 日土地ビル 4階 ブレイクモア法律事務所 弁護士 家守昭光
電話番号	03-3503-5571

(2)【保有目的】

純投資
-----

(3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

①【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本文	法第27条の23第3項 第1号	法第27条の23第3 項第2号
株券 (株)			6,820,000
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券カードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M	N	0 6,820,000
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 6,820,000		

保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R
---------------------------------------	---

②【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成17年12月31日現在)	S	111,259,000
上記提出者の株券等保有割合 (%) (Q / (R+S) × 100)		6.13 %
直前の報告書に記載された株券等 保有割合 (%)		—

(5)【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

別紙1記載の通り
----------

(別紙1)

提出者は、下記の者との間で、提出者が、有価証券の購入及び売却に関する投資のための意思決定を行う裁量権を認めることを内容とする投資顧問契約を締結している。

<u>名 称</u>	<u>株 数</u>
エル・アール・グローバル・パートナーズ・エルピー (L-R Global Partners, L.P.)	3,830,000
エル・アール・グローバル・ファンド・エルティイーディー (L-R Global Fund, Ltd.)	2,990,000

L-R MANAGERS, LLC  
430 Park Avenue 7<sup>th</sup> Floor  
New York, New York 10022  
(212) 821-1400

## POWER OF ATTORNEY

L-R Managers, LLC hereby appoints each of Akimitsu Kamori, Takaki Tokuoka, Ryo Okuyama, Azusa Sugiura, Atsuko Kissho, Jun Miura, Ayako Okada and Hiroyuki Sakazaki, attorneys-at-law of Blakemore & Mitsuki located at Nittochi Bldg., 4F, 4-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013, Japan, and each of them, as its attorneys-in-fact, acting jointly and severally and with full power of substitution, to represent L-R Managers, LLC in connection with the preparation and filing of various reports, notices and other documents referred to in Chapter 2-3 of the Securities and Exchange Law of Japan (Law No. 25 of 1948, as amended; the "Law"), to send copies thereof to the issuing company and the related stock exchange(s) in Japan and to undertake such other actions, procedures and things which each said attorney-in-fact considers necessary or desirable in connection with the compliance with the provisions of said chapter of the Law.

The undersigned has executed this Power of Attorney this 12th day of December, 2005.

L-R Managers, LLC

By

  
\_\_\_\_\_  
(Authorized Signature)

John V. Schnell  
Director of Operations/  
Compliance Officer

[訳文]

[エル・アール・マネジャーズ・エルエルシーのレターヘッド]

委 任 状

エル・アール・マネジャーズ・エルエルシーは、東京都千代田区霞が関1丁目4番1号日土地ビル4階所在のブレークモア法律事務所の弁護士である家守昭光、徳岡卓樹、奥山量、杉浦あづさ、城所敦子、三浦純、岡田綾子及び坂崎宏幸の各氏を代理人に選定し、日本の証券取引法（昭和23年法律25号（改正を含む。）；「証取法」という。）第2章の3にいう諸報告・届出書等を作成及び提出する件、それらの写しを発行会社及び関連する日本の証券取引所に送付する件、並びに証取法の同章の規定の遵守のために必要又は有益と上記各代理人が判断するその他の行為、手続及び事項を行う件に関し、エル・アール・マネジャーズ・エルエルシーを代理して、共同で、また、各自別々に、行為する権限を、復代理人選任の権限と共に付与する。

下記署名者は、2005年12月12日に本委任状に署名した。

エル・アール・マネジャーズ・エルエルシー

By \_\_\_\_\_ [署 名]

(授權された署名)

ジョン・ヴィ・シュネル

ディレクター・オブ・オペレーションズ/  
コンプライアンス・オフィサー

以上正訳致しました。

弁護士 家守 昭光

